



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 March 2021
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Острова Кайман

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общие сведения о территории	3
I. Конституционные, правовые и политические вопросы	4
II. Бюджет	5
III. Экономическое положение.	5
A. Общие сведения.	5
B. Финансовые услуги.	6
C. Туризм.	7
D. Сельское хозяйство.	8
E. Инфраструктура	8
F. Телекоммуникации и коммунальные службы.	8
IV. Положение в социальной сфере	9
A. Общие сведения.	9
B. Рынок труда и иммиграция	10

Примечание: сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, почерпнуты из открытых источников, в том числе из источников правительства территории, и из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций. Управляющая держава представила информацию 9 декабря 2020 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных по следующей ссылке: www.un.org/dppa/decolonization/en/documents/workingpapers.



С. Образование	11
Д. Общественное здравоохранение	11
Е. Преступность и общественная безопасность	12
Ф. Права человека	13
V. Окружающая среда и готовность к бедствиям	14
VI. Отношения с международными организациями и партнерами	15
VII. Будущий статус территории.	15
А. Позиция правительства территории.	15
В. Позиция управляющей державы	15
VIII. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей.	17
Приложение	
Карта островов Кайман	19

Общие сведения о территории

Территория: острова Кайман являются самоуправляющейся территорией, как это понятие определено в Уставе Организации Объединенных Наций, и находятся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Представитель управляющей державы: губернатор Мартин Кит Ропер (с октября 2018 года).

Географическое положение: территория расположена приблизительно в 290 км к западу от Ямайки и примерно на таком же расстоянии к югу от Кубы; в ее состав входят три острова: Большой Кайман, Кайман-Брак и расположенный в непосредственной близости от него Малый Кайман.

Площадь территории: 264 кв. км.

Площадь исключительной экономической зоны: 119 137 кв. км.

Население: 69 914 человек (34 539 мужчин и 35 375 женщин (по оценочным данным за 2019 год)).

Средняя ожидаемая продолжительность жизни: 82,3 года (79,8 года для мужчин и 84,7 года для женщин (по данным переписи населения и жилищного фонда 2010 года)).

Этнический состав: афроевропейцы (40 процентов), африканцы (20 процентов), европейцы (20 процентов) и прочие (20 процентов).

Язык: английский.

Столица: Джорджтаун.

Глава правительства территории: премьер-министр Олден Маклафлин (с мая 2013 года).

Основные политические партии: «Прогрессисты» и Демократическая партия островов Кайман.

Выборы: последние выборы прошли 24 мая 2017 года; следующие выборы запланированы на 14 апреля 2021 года.

Орган законодательной власти: Законодательная ассамблея (19 избираемых членов и 2 члена экс-официо).

Валовой внутренний продукт на душу населения: 73 694 долл. островов Кайман (по оценочным данным за 2019 год).

Экономика: международные финансовые услуги и туризм.

Основные торговые партнеры: Соединенные Штаты Америки.

Уровень безработицы: 3,5 процента (по оценочным данным за 2019 год).

Денежная единица: доллар островов Кайман, курс которого привязан к курсу доллара США в соотношении 1:1,20.

Краткая историческая справка: по имеющимся сведениям, территория была открыта Христофором Колумбом в конце XV века, а первые британские поселения были основаны в период 1661–1671 годов. С 1734 года на территории постепенно укоренялась традиция самоуправления, и в 1831 году было учреждено законодательное собрание под названием «Ассамблея заседателей и прихожан». В 1834 году было отменено рабство. В 1863 году острова Кайман стали зависимой от Ямайки территорией, а после обретения через 99 лет Ямайкой независимости острова остались под властью британской короны.

I. Конституционные, правовые и политические вопросы

1. Действующая Конституция вступила в силу 6 ноября 2009 года, а в ноябре 2020 года в нее были внесены поправки. Согласно Конституции губернатор, назначаемый британским монархом, отвечает за внешние сношения, вопросы обороны и внутренней безопасности и назначение лиц на гражданскую службу.
2. В соответствии с конституционной поправкой 2020 года парламент островов Кайман состоит из спикера, 19 избираемых членов и 2 членов экс-официо — заместителя губернатора и генерального прокурора. Спикером парламента может быть либо один из его избираемых членов, который не является министром, либо лицо, которое отвечает требованиям, предъявляемым к его избираемым членам.
3. В состав кабинета министров территории, возглавляемого губернатором, входят премьер-министр, шесть министров и два члена экс-официо — заместитель губернатора и генеральный прокурор. Пост премьер-министра занимает член парламента, кандидатуру которого рекомендует партия, имеющая большинство мест, и которого назначает губернатор. Остальные шесть министров назначаются губернатором по рекомендации премьер-министра из числа избранных членов парламента. Последние всеобщие выборы прошли в мае 2017 года, в результате чего было сформировано коалиционное правительство под названием «Правительство единства». В его состав входят семь членов от «Прогрессистов», три члена от Демократической партии островов Кайман и три независимых члена. Премьер-министром был вновь назначен лидер «Прогрессистов» Олден Маклафлин.
4. По данным управляющей державы, правосудие на островах Кайман осуществляется на трех уровнях: в Суде упрощенной юрисдикции (включая суды по делам молодежи, несовершеннолетних, семьи и бытового насилия, реабилитационный суд и суд по делам о психическом здоровье), Высоком суде и Апелляционном суде. Суд упрощенной юрисдикции рассматривает гражданские и уголовные дела. Коронерское расследование проводится в Суде упрощенной юрисдикции, где магистрат заседает с присяжными в качестве Коронера островов. По данным управляющей державы, апелляции на решения Суда упрощенной юрисдикции подаются в Высокий суд, который является высшим судом письменного производства и применяет нормы английского обычного права и права справедливости, а также местные законы и подзаконные акты. Решения Высокого суда могут быть обжалованы в Апелляционном суде, в состав которого входят председатель и не менее двух судей. В некоторых случаях дальнейшие апелляции могут подаваться в Судебный комитет Тайного совета в Лондоне.
5. По данным премьер-министра, Указ о конституционной поправке 2020 года, который был утвержден Тайным советом 11 ноября 2020 года, был представлен на рассмотрение Парламента 18 ноября 2020 года и вступил в силу 4 декабря 2020 года, стал для территории «шагом вперед на пути к полному самоопределению». Поправка была внесена после проведения обзора конституции Комитетом островов Кайман по обзору и встреч с участием представителей правительства территории и правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которые состоялись 7 и 10 декабря 2018 года и в ходе которых они обсудили предлагаемые изменения в конституции и подтвердили, что правительство территории обладает автономными полномочиями в отношении внутренних дел и что Соединенное Королевство не будет стремиться прямо или косвенно принимать законодательные акты относительно островов Кайман как минимум без проведения консультаций с правительством территории.

II. Бюджет

6. В бюджетном документе территории на 2020 и 2021 годы, охватывающем 24-месячный период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2021 года, предусматривается, что в 2020 году общая сумма текущих доходов составит 825 млн долл. островов Кайман, а общая сумма текущих расходов — 759,7 млн долл. островов Кайман, тогда как в 2021 году общая сумма текущих доходов составит 849,7 млн долл. островов Кайман, а общая сумма текущих расходов — 774,4 млн долл. островов Кайман. По данным управляющей державы, в 2020 и 2021 финансовых годах ожидается рост дефицита в результате воздействия пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19).

7. По данным управляющей державы, в 2019 финансовом году текущие доходы правительства территории составили 862 млн долл. островов Кайман (на 139,1 млн долл. островов Кайман, или на 16,7 процента, больше, чем первоначально предусматривалось в бюджете). Текущие финансовые расходы в 2019 году составили 701,6 млн долл. островов Кайман (на 43,9 млн долл. островов Кайман, или на 6,7 процента, больше, чем первоначально предусматривалось в бюджете). Правительство территории зафиксировало за этот период операционный профицит в размере 160,4 млн долл. островов Кайман, что на 146 процентов больше, чем первоначально предусматривалось в бюджете.

8. Неаудированные результаты финансовой деятельности правительства за девятимесячный период, закончившийся 30 сентября 2020 года, свидетельствуют о том, что профицит составил 30,4 млн долл. островов Кайман (32,2 млн долл. островов Кайман для всего государственного сектора), а остатки средств на банковских счетах в виде наличности и вкладов — 498,8 млн долл. островов Кайман.

9. С 2012 года в основе сотрудничества Соединенного Королевства и островов Кайман лежат принципы бюджетной ответственности, согласно которым территория обеспечивает осмотнительное и прозрачное распоряжение бюджетными средствами посредством эффективного среднесрочного планирования. По данным управляющей державы, территория выполняет требования относительно коэффициентов задолженности и наличных резервов в соответствии с этими принципами.

10. Острова Кайман являются территорией, где отсутствует прямое налогообложение доходов физических и юридических лиц. Основными источниками поступлений в бюджет территории являются ввозные пошлины, плата за финансовые услуги, пошлины за выдачу разрешений на работу и лицензионные и гербовые сборы. Кроме того, с приезжих взимается экологический налог.

11. Острова Кайман не удовлетворяют критериям для получения выделяемых территориям средств в рамках одиннадцатого транша Европейского фонда развития, но могут пользоваться видами помощи, которые не охватываются программами.

III. Экономическое положение

A. Общие сведения

12. Основу экономики островов Кайман составляют доминирующий в местной экономике сектор финансовых услуг и туристический сектор. Промышленное рыболовство отсутствует.

13. По оценкам, в 2019 году реальный валовой внутренний продукт (ВВП) составил 4,49 млрд долл. островов Кайман (в 2018 году — 4,35 млрд долл. островов Кайман). Темпы роста ВВП в постоянных ценах в 2019 году составили 3,2 процента (в 2018 году — 4,1 процента). Сектор финансовых услуг по-прежнему вносит основной вклад в ВВП.

В. Финансовые услуги

14. В 2019 году на долю сектора финансовых и страховых услуг приходилось около 30 процентов ВВП территории. По оценкам, банковский сектор территории вырос в связи с расширением кредитования домашних хозяйств и предпринимателей.

15. Согласно ежегодному докладу об экономическом положении на островах Кайман за 2019 год, острова Кайман по-прежнему являлись одним из основных международных финансовых центров, занимая четырнадцатое место в мире по стоимости международных активов и обязательств банковского сектора. Число банков и доверительных фондов, обладающих лицензиями, продолжило сокращаться: со 133 в 2018 году до 125 в 2019 году. Общее число страховщиков в 2019 году сократилось до 672 (на 7,9 процента), при этом сократилось как число международных (кэптивных) страховщиков, так и число отечественных страховщиков. Общее число регистраций компаний увеличилось на 2,1 процента — со 107 309 в 2018 году до рекордных 109 556 в 2019 году. Число новых регистраций компаний, напротив, сократилось с 16 326 в 2018 году до 12 822 в 2019 году.

16. После того как с Соединенным Королевством было заключено двустороннее соглашение об обмене информацией о бенефициарных владельцах, 1 июля 2017 года вступил в силу режим бенефициарной собственности островов Кайман. Согласно этому законодательству компании, инкорпорированные или зарегистрированные на островах Кайман, обязаны вести реестр информации о своих бенефициарных владельцах или сообщить в местный компетентный орган причину, по которой они освобождаются от обязанности вести такой реестр. Централизованная платформа позволяет правоохранительным и местным компетентным органам производить по реестрам бенефициарных владельцев мгновенный поиск всех компаний, инкорпорированных или зарегистрированных на островах Кайман, что, в свою очередь, облегчает быстрый обмен информацией о бенефициарных владельцах с международными правоохранительными и другими компетентными органами.

17. В мае 2018 года парламент Соединенного Королевства принял Закон о санкциях и борьбе с отмыванием денег, в соответствии с которым государственный секретарь должен оказывать правительствам заморских территорий любую разумную помощь, с тем чтобы правительство каждой из этих территорий могло создать общедоступный реестр бенефициарных владельцев компаний, зарегистрированных в их юрисдикции, и подготовить в Совете не позднее 31 декабря 2020 года проект указа, требующего, чтобы все заморские территории, которые еще не создали такой реестр, сделали это. С тех пор этот срок был продлен до 2023 года. 15 июля 2020 года правительство Соединенного Королевства приветствовало заявления восьми заморских территорий (включая острова Кайман), в которых они обязались повысить транспарентность финансовых услуг, объявив, что они создадут общедоступный реестр собственников-бенефициаров компаний.

18. Валютно-финансовое управление островов Кайман является органом, который следит за соблюдением международных финансовых стандартов в территории и регулярно информирует правительство территории о результатах своей

деятельности. В соответствии с Законом территории о борьбе с коррупцией (2008 год) была создана комиссия по борьбе с коррупцией.

19. Правительство территории продолжает осуществлять свой всеобъемлющий план действий для выполнения рекомендаций, перечисленных в докладе Карибской целевой группы по финансовым мероприятиям от марта 2019 года, и для недопущения попадания территории в «серый список» Целевой группы. По данным управляющей державы, план действий предусматривает, помимо прочего, обновление национальных стратегий по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма; завершение проводимых в отношении юридических лиц, структур и некоммерческих организаций оценок конкретных рисков, в том числе связанных с финансированием терроризма; официальное формирование Бюро финансовых расследований островов Кайман (в составе Королевской полиции островов Кайман); укрепление ресурсов таможенного и пограничного контроля для конфискации доходов от преступной деятельности; и активизацию процесса уведомления в связи с установленными на международном уровне конкретными финансовыми санкциями против финансирования терроризма или оружия массового уничтожения. Кроме того, с 2019 года проводится целенаправленная и ориентированная на эту отрасль информационно-разъяснительная работа, а также осуществляется просветительная кампания. В октябре 2020 года Европейский союз исключил территорию из своего списка юрисдикций, отказывающихся от сотрудничества в области налогообложения, после того, как в сентябре 2020 года он утвердил новые реформы своей рамочной программы, касающейся коллективных инвестиционных фондов. Европейский союз добавил территорию в свой список в феврале 2020 года в связи с необходимостью надзора за инвестиционными фондами. В ответ территория расширила сферу действия своего фондового режима, с тем чтобы Валютно-финансовое управление островов Кайман, являющееся ее регулятором в сфере финансовых услуг, имело правовой мандат на осуществление надзора за всеми инвестиционными фондами, базирующимися на островах Кайман.

20. Острова Кайман являются участником Конвенции о взаимной административной помощи по налоговым делам Совета Европы и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Кроме того, острова Кайман являются участником Многостороннего соглашения компетентных органов об автоматическом обмене информацией о финансовых счетах на основании статьи 6 Конвенции. Первые обмены информацией в рамках единого стандарта отчетности ОЭСР были завершены в сентябре 2017 года. Острова Кайман являются также участником Многостороннего соглашения компетентных органов об обмене страновыми докладами в рамках действия 13, касающегося размывания налоговой базы и вывода прибыли из-под налогообложения. По данным управляющей державы, острова Кайман будут самопроизвольно обмениваться информацией с соответствующими юрисдикциями в целях удовлетворения существенных требований, предъявляемых к деятельности юрисдикций, в которых отсутствует или лишь номинально присутствует налогообложение, в рамках действия 13, касающегося размывания налоговой базы и вывода прибыли из-под налогообложения.

С. Туризм

21. Как и другие авиакомпании, компания «Кайман эруэйз» выполняет международные рейсы из различных городов Гондураса, Канады, Кубы, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Ямайки. Авиа сообщение между тремя островами территории обеспечивается внутренними и чартерными компаниями-перевозчиками.

22. В 2019 году общее число туристов, прибывших в страну, составило приблизительно 2,3 миллиона человек, что на 2 процента меньше, чем в 2018 году. Такое сокращение обусловлено главным образом 4,7-процентным сокращением числа пассажиров прибывающих круизных судов (примерно 1,8 миллиона человек в 2019 году). Число туристов, останавливающихся в территории,росло с 2009 года и достигло рекордных 502 739 человек в 2019 году (примерно 22 процента от общего числа прибывающих), увеличившись на 8,6 процента по сравнению с 2018 годом, когда их число составляло 463 000 человек, или около 20 процентов от общего числа прибывающих. В 2019 году распределение прибывших воздушных судов по странам происхождения показало, что 83 процента из них прибыли из Соединенных Штатов, за которыми следовали Канада (6 процентов), Европа (4,8 процента) и Латинская Америка (1,4 процента).

23. По статистическим данным правительства территории, в период с января по ноябрь 2020 года число туристов, прибывших на самолетах и круизных судах, сократилось соответственно на 67,5 процента и 66,8 процента по сравнению с тем же периодом 2019 года.

D. Сельское хозяйство

24. В 2018 году вклад сельского хозяйства и рыболовства в ВВП территории составил 0,4 процента от его общего объема, оставаясь на одном уровне с 2010 года.

25. Департамент сельского хозяйства продолжает принимать меры по стимулированию местного сельскохозяйственного производства путем предоставления технической поддержки, обучения фермеров и оказания им помощи.

E. Инфраструктура

26. В 2018 году на долю строительного сектора приходилось 3,8 процента от общего объема ВВП территории по сравнению с 3,6 процента в 2017 году. Число выданных на Большом Каймане разрешений на строительство увеличилось с 959 разрешений в 2018 году до 1249 разрешений в 2019 году; в денежном выражении сумма этих разрешений составила 490,3 млн долл. островов Кайман по сравнению с 247,8 млн долл. островов Кайман в 2018 году. В 2019 году на Большом Каймане было утверждено 748 предлагаемых проекта на сумму 890,4 млн долл. островов Кайман (в 2018 году — 722 проекта на сумму 752,3 млн долл. островов Кайман).

27. По данным управляющей державы, протяженность дорог на Большом Каймане составляет приблизительно 518 км, включая около 43 км основных магистральных дорог и 113 км второстепенных магистральных дорог.

28. Проект реконструкции Международного аэропорта им. Оуэна Робертса был завершен в марте 2019 года, и аэропорт был официально открыт Их Королевскими Высочествами Принцем Уэльским и Герцогиней Корнуольской.

F. Телекоммуникации и коммунальные службы

29. В 2018 году вклад информационно-коммуникационного сектора в ВВП территории составил 2,7 процента от его общего объема, оставаясь на том же уровне, что и в 2017 году. В настоящее время четыре телекоммуникационные компании обеспечивают стационарную и/или мобильную голосовую связь и передачу данных, а три компании предоставляют услуги абонентского

телевещания. На территории островов Кайман осуществляют ЧМ-вещание 15 радиостанций. В апреле 2019 года завершилась модернизация национальной системы радиосвязи по вопросам общественной безопасности территории, направленная на содействие обеспечению связи по вопросам общественной безопасности между службами оповещения о чрезвычайных ситуациях и службами экстренного реагирования, включая службы, активизируемые в случае бедствий.

30. На Большом Каймане, на котором Карибская компания коммунального обслуживания имеет неисключительную лицензию на производство электроэнергии и исключительную лицензию на ее передачу и распределение, почти все энергоснабжение зависит от импортируемого дизельного топлива. В октябре 2015 года Управление по вопросам электроснабжения утвердило заключенное между независимым производителем электроэнергии и Карибской компанией коммунального обслуживания соглашение о приобретении гелиоэлектрической установки мощностью 5 МВт, позволяющей обеспечить около 800 домов электроэнергией из возобновляемого источника. Кроме того, с 2011 года на Большом Каймане действует программа по производству электроэнергии из возобновляемых источников самими потребителями, которая предусматривает выплату потребителям компенсации за произведенную из возобновляемых источников электроэнергию по стабильным и долгосрочным ставкам, причем в настоящее время верхний предел выработки электроэнергии повышен до 9 МВт (в 2016 году — 4 МВт). С 2018 года на Большом Каймане действует утвержденная Управлением по регулированию коммунального обслуживания и конкуренции программа распределения энергоресурсов мощностью 3 МВт. По данным управляющей державы, общая мощность возобновляемых источников энергии, которые могут быть безопасным и надежным образом подключены к сети на Большом Каймане, в настоящее время составляет 17 МВт.

31. В мае 2019 года компания «Кайман-Брак пауэр энд лайт» получила неисключительную лицензию на производство электроэнергии и исключительную лицензию на ее передачу и распределение на островах Кайман-Брак и Малый Кайман. Официальные статистические данные свидетельствуют о том, что в 2019 году чистое производство электроэнергии на Большом Каймане увеличилось и составило 678 800 МВт ч (в 2018 году — 641 800 МВт ч), при этом потребление электроэнергии также увеличилось с 628 822 МВт ч в 2018 году до 667 748 МВт ч в 2019 году, или на 6,2 процента.

32. По официальным данным, в 2019 году потребление воды на островах Кайман увеличилось на 2,5 процента, с 2009,4 млн галлонов в 2018 году до 2058,9 млн галлонов в 2019 году, а производство воды увеличилось на 3,9 процента, с 2424,0 млн галлонов в 2018 году до 2518,8 млн галлонов в 2019 году.

IV. Положение в социальной сфере

A. Общие сведения

33. По данным управляющей державы, для более эффективного решения социальных проблем на территории островов Кайман Министерство по делам общин продолжает осуществлять стратегическое переориентирование предлагаемых под его эгидой услуг в целях их улучшения. Группа по оценке потребностей предоставляет нуждающимся жителям островов Кайман услуги в области социального обеспечения, в том числе услуги, связанные с продовольствием, жильем, оказанием помощи в аренде и погребением. Кроме того, Департамент по делам детей и семьи руководит оказанием клинических услуг (таких как уход за детьми и их защита, расследование, оценка и контроль случаев, связанных с

жестоким обращением с детьми, решение вопросов, связанных с патронажными и приемными семьями, и издание распоряжений о месте жительства), программных услуг (включая оказание услуг по месту жительства для взрослых с особыми потребностями и инвалидов, развитие общин и обеспечение готовности к бедствиям), а также услуг для пожилых людей. С марта 2017 года Межучрежденческий центр по охране детства продолжает разрабатывать свои процедурные и политические рамки для руководства передовой практикой в области оценки и расследования случаев жестокого обращения с детьми.

34. По статистическим данным, обнародованным Королевской полицией островов Кайман, в 2019 году число обращений за помощью в связи с семейно-бытовым насилием выросло на 28 процентов (2839 обращений) по сравнению с 2018 годом (2218 обращений), в котором число таких обращений выросло более чем в два раза по сравнению с 2017 годом (990 обращений). В 2019 году 57 процентов всех преступлений, связанных с актами насилия, включали элементы семейно-бытового насилия. Преступник или лицо, подозреваемое в совершении правонарушений и преступлений, связанных с семейно-бытовым насилием, чаще всего является мужчиной (74 процента случаев), в то время как жертвами чаще всего становятся женщины (71 процент случаев). Число обращений за помощью в связи с семейно-бытовым насилием и защитой детей неуклонно растет с 2015 года, причем в 2019 году оно увеличилось на 28 и 33 процента соответственно. Хотя не исключено, что информационно-просветительная работа Группы поддержки семьи и Центра, а также вынесение официальных приговоров по резонансным судебным делам придали людям уверенности, благодаря чему в 2018 году они стали чаще обращаться за помощью в связи с семейно-бытовым насилием и защитой детей, неясно, стало ли причиной резкого роста числа обращений одно лишь изменение поведения жертв.

35. По данным управляющей державы, Департамент консультационных услуг продолжал улучшать оказываемые им услуги в целях более эффективного удовлетворения широкого круга новых потребностей общества; к таким услугам относятся, например, общинная терапия, консультационные услуги, адаптированные для обеспечения более эффективного реагирования на потребности растущего числа нуждающихся лиц, программа музыкальной терапии, обучение родителей, семинары по развитию практических навыков и другие программы.

В. Рынок труда и иммиграция

36. В 2019 году численность рабочей силы, увеличившейся на 6,3 процента по сравнению с 2018 годом, составляла 49 089 человек (25 222 мужчины и 23 867 женщин), включая 21 269 граждан островов Кайман (43,3 процента от общей численности рабочей силы), 22 948 человек, не являющихся гражданами островов Кайман (46,8 процента), и 4872 постоянных жителя с правом на труд (9,9 процента). Такое увеличение обусловлено ростом численности трудоспособного населения, не относящегося к числу граждан, и постоянных резидентов островов Кайман на 12,5 и 20,8 процента соответственно. В свою очередь, численность трудоспособных граждан островов Кайман сократилась на 2,2 процента. Уровень безработицы среди граждан островов Кайман в 2019 году составлял 5,6 процента (в 2018 году — 4,6 процента), а среди населения, не относящегося к числу граждан, — 1,4 процента (в 2018 году — 0,5 процента). Общий уровень безработицы в 2019 году составлял 3,5 процента, что больше, чем аналогичный показатель в 2018 году (2,8 процента). Данные государственной статистики свидетельствуют о том, что число разрешений на работу, выданных трудящимся, не относящимся к числу граждан, увеличилось с 26 657 в 2018 году до 27 514 в 2019 году.

37. Закон о таможенном и пограничном контроле 2018 года вступил в силу в 2019 году, а 1 февраля 2019 года была создана Таможенная и пограничная служба островов Кайман, объединившая функции Таможенного департамента и функции пограничного контроля Департамента по вопросам иммиграции. Кроме того, что касается процедур получения разрешений на работу, резидентства и права быть гражданином островов Кайман, то Закон об иммиграции (переходе) 2019 года способствовал передаче власти и полномочий от Департамента по вопросам иммиграции Департаменту по вопросам возможностей трудоустройства и проживания на островах Кайман, который был создан в мае 2018 года.

38. Минимальная валовая базовая заработная плата в территории по-прежнему составляет 6 долл. островов Кайман в час для большинства работников, а валовая ставка минимальной почасовой оплаты труда для работников сферы обслуживания, нанятых работодателем, имеющим зарегистрированную систему выплаты пособий, составляет 4,50 долл. островов Кайман. Кроме того, существуют специальные расчеты для проживающей в доме прислуги, а также для сотрудников, работающих на комиссионной основе. По данным управляющей державы, Консультативный комитет по установлению минимального размера оплаты труда при содействии Международной организации труда вновь соберется, чтобы определить, является ли текущий минимальный размер заработной платы по-прежнему актуальным, и вынести рекомендации в отношении реформ.

C. Образование

39. Образование является обязательным для всех проживающих на островах Кайман детей в возрасте от 5 до 17 лет. В 2018–2019 учебном году обязательным образованием был охвачен 8241 учащийся (51 процент — мальчики, 49 процентов — девочки). По данным управляющей державы, государственной системой образования охвачено примерно две трети детей на островах Кайман, остальные дети посещают платные школы. Дети иностранцев могут получить доступ к государственной системе образования лишь в исключительных случаях. Высшее образование можно получить в двух государственных и двух частных высших учебных заведениях.

40. Студенты из заморских территорий имеют право оплачивать обучение в британских вузах по таким же тарифам, что и студенты из метрополии, при условии, что на протяжении трех лет до начала первого года обучения они проживали в одной из британских заморских территорий, на территории Европейского экономического пространства или в Швейцарии. Кроме того, такие студенты могут претендовать на финансовую поддержку Европейского союза для получения высшего или профессионально-технического образования.

D. Общественное здравоохранение

41. Управление здравоохранения территории отвечает за оказание всех государственных медицинских услуг. Согласно информации, полученной от Панаме-риканской организации здравоохранения (ПАОЗ), Управление является единственным поставщиком государственных медицинских услуг первичного, вторичного и третичного уровней. Медицинское страхование на островах Кайман является обязательным.

42. 21 декабря 2020 года правительство территории подписало соглашение о партнерстве с частной группой по вопросам здравоохранения в целях создания нового медицинского учреждения. По данным управляющей державы,

правительство территории поддерживает также партнерские отношения с различными учреждениями, включая Управление здравоохранения Англии и Карибское агентство по вопросам общественного здравоохранения, а также ПАОЗ.

43. По состоянию на 24 февраля 2021 года общее число подтвержденных случаев заболевания коронавирусной инфекцией (COVID-19) составило 431; два случая привели к смертельному исходу. В марте 2020 года в целях обеспечения хорошо скоординированного, многосекторального национального реагирования на COVID-19 заместитель губернатора, председатель Национального совета по управлению рисками ввел в действие Национальный центр по чрезвычайным операциям. Его работа была остановлена 30 июня. По сообщениям, правительство территории впервые закрыло свои границы, за исключением рейсов в целях репатриации, 22 марта 2020 года. По состоянию на 1 октября 2020 года правительство территории приступило к поэтапному открытию своих международных границ. 5 января 2021 года острова Кайман получили от управляющей державы на безвозмездной основе первую партию вакцин и вскоре после этого начали осуществление национальной программы вакцинации от COVID-19. По состоянию на 4 февраля 2021 года вакцинацию прошли около 55 процентов лиц в возрасте старше 60 лет.

44. Правительство Соединенного Королевства продолжает оказывать поддержку своим заморским территориям на протяжении всей пандемии COVID-19. Эта поддержка включает в себя финансирование и поставку комплектов для анализов, расходных материалов для лабораторий, медицинского оборудования и медицинских принадлежностей, а также предоставление услуг специалистов в сфере общественного здравоохранения. Кроме того, правительство Соединенного Королевства взяло на себя обязательство поставлять в свои заморские территории часть закупаемых им вакцин от COVID-19. По данным управляющей державы, оказываемая ею поддержка соответствует ее неизменной приверженности интересам народов ее заморских территорий.

Е. Преступность и общественная безопасность

45. Королевскую полицию островов Кайман, насчитывающую 458 полицейских, возглавляет комиссар, который подчиняется губернатору. Полиция островов сообщила, что в 2019 году общий уровень преступности на островах Кайман оставался стабильным и регулируемым. Общее число зарегистрированных преступлений увеличилось на 0,9 процента — с 4111 случаев в 2018 году до 4146 случаев в 2019 году. Число тяжких преступлений сократилось на 14 процентов — с 1534 случаев в 2018 году до 1322 случаев в 2019 году. Одним из самых распространенных по числу зарегистрированных случаев тяжких преступлений является кража со взломом, хотя число зарегистрированных краж продолжает снижаться — с 328 в 2018 году до 218 в 2019 году. В 2019 году имели место 2806 дорожно-транспортных происшествий, что на 16,4 процента больше, чем таких происшествий было зарегистрировано в 2018 году (2409). Число смертей в результате дорожно-транспортных происшествий возросло с восьми в 2018 году до девяти в 2019 году.

46. В 2019 году среднесуточная численность заключенных составляла 237 человек (16 женщин и 221 мужчина), что меньше, чем 242 человека (17 женщин и 225 мужчин) в 2018 году. В свете пандемии COVID-19 в марте 2020 года Пениitenciарная служба островов Кайман начала осуществлять надежный стратегический план по предотвращению передачи COVID-19 в тюрьмах. По данным управляющей державы, это оказалось весьма эффективным, поскольку на сегодняшний день было выявлено лишь два случая заражения.

47. В 2020 году в рамках плана патрулирования британских ВМС в зоне Северной Атлантики корабль британских ВМС «Медуэй» и вспомогательное судно британских ВМС «Аргус» находились в Карибском море, обеспечивая постоянное морское присутствие Соединенного Королевства в целях оказания поддержки заморским территориям в подготовке к ураганам и другим стихийным бедствиям и реагировании на них, а также в целях оказания гуманитарной помощи, экстренной помощи в случае бедствий и услуг связи в кризисных ситуациях в регионе. Правительство Соединенного Королевства заявило о своей готовности оказывать помощь заморским территориям для того, чтобы они могли справляться с крупными ураганами и другими стихийными бедствиями в будущем.

Е. Права человека

48. В соответствии со статьей 116 Конституционного указа островов Кайман 2009 года была создана Комиссия по правам человека, и первые назначения были произведены в январе 2010 года. Основной обязанностью Комиссии является содействие пониманию и соблюдению прав человека на островах Кайман. Кроме того, Комиссия уполномочена получать жалобы населения на возможные нарушения прав человека и проводить расследования в их отношении, служить форумом для посредничества и примирения, предоставлять консультационную поддержку и рекомендации и по собственной инициативе публиковать доклады по вопросам прав человека. Она является независимым органом, который не подчиняется указаниям какого-либо лица или ведомства и неподконтролен им.

49. 6 ноября 2012 года вступил в силу раздел I ведомости 2 Конституционного указа островов Кайман 2009 года, содержащий Билль о правах, свободах и обязанностях, за исключением положений о раздельном содержании заключенных (раздельном содержании неосужденных и осужденных заключенных, а также раздельном содержании несовершеннолетних и совершеннолетних заключенных), которые вступили в силу 6 ноября 2013 года.

50. На территорию распространяется действие нескольких основных конвенций и договоров по правам человека, к которым присоединилась управляющая держава, включая Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка. Группа по гендерным вопросам (подразделение Министерства по делам общин) является координатором правительства островов Кайман по актуализации гендерной проблематики. Через эту группу Министерство по мере необходимости обеспечивает специальную подготовку по гендерным вопросам в конкретных секторах, ведет информационно-просветительную работу и проводит подготовку по гендерной проблематике и анализ стратегий, операций и программ Министерства и других государственных структур.

51. По данным управляющей державы, Трибунал по вопросам гендерного равенства, учрежденный в 2012 году в соответствии с Законом о гендерном равенстве 2011 года, к настоящему времени получил 10 жалоб. Трибунал заслушал семь жалоб о гендерной дискриминации и вынес по ним постановления; остальные три жалобы были отозваны. В 2019 году официальных жалоб не поступало.

52. После принятия Законодательной ассамблеей Закона об инвалидах (Закон Соломона Вебстера) 24 октября 2016 года в целях частичной реализации политики островов Кайман в отношении инвалидов (на 2014–2033 годы) был

учрежден Национальный совет по делам инвалидов, которому поручено осуществлять надзор за осуществлением политики, и был создан добровольный реестр инвалидов для повышения качества доступных данных об инвалидах и сбора дополнительных данных в интересах улучшения политики, законодательства и услуг.

53. По данным управляющей державы, в соответствии с Законом о пожилых людях (2017 год) был учрежден Совет пожилых людей. Совет пожилых людей провел свое первое заседание в ноябре 2017 года и продолжает собираться для обеспечения надзора за осуществлением политики островов Кайман в отношении пожилых людей (на 2016–2035 годы) и поощрения, защиты и повышения благосостояния пожилых людей.

V. Окружающая среда и готовность к бедствиям

54. В отношении островов Кайман применяется ратифицированная Соединенным Королевством Конвенция о биологическом разнообразии. Департамент по вопросам окружающей среды вместе с другими учреждениями ведет работу по сохранению и защите природных ресурсов территории. Общая ответственность за осуществление программы территории по борьбе с чрезвычайными ситуациями, включая вопросы готовности, реагирования, смягчения последствий и восстановления, возложена на одну из правительственных структур — Управление островов Кайман по чрезвычайным ситуациям.

55. Перед началом сезона ураганов, который длится с 1 июня по 30 ноября, проводятся ежегодные учения по подготовке к нему наряду с учениями, связанными с другими чрезвычайными ситуациями. По данным управляющей державы, территория участвует также в осуществлении ряда инициатив по укреплению потенциала противодействия, спонсором которых выступило Министерство иностранных дел и по делам Содружества.

56. 1 сентября 2020 года острова Кайман вступили в Карибское агентство реагирования на чрезвычайные ситуации. По данным управляющей державы, территория получила доступ к профессиональной подготовке и ресурсам, что дополнительно расширяет ее возможности по реагированию на бедствия.

57. Угрозу для морской среды территории по-прежнему представляет увеличение масштабов любительского рыболовства и кустарного рыбного промысла на мелководье вокруг островов Кайман. Национальный закон об охране природы 2013 года направлен на защиту и сохранение находящихся под угрозой, исчезающих и эндемичных растений и мест их обитания, а также различных видов дикой природы на островах Кайман. В 2014 году для содействия достижению этих целей в соответствии с законом был создан Национальный совет по охране природы. Кроме того, Департамент сельского хозяйства совместно с Советом проводит работу, направленную на защиту сельскохозяйственного сектора от привнесения инвазивных чужеродных видов, которые способны оказать отрицательное воздействие на растениеводство и животноводство, а также на состояние здоровья населения и местной флоры и фауны, в частности на таких ее представителей, как кайманская голубая игуана.

58. После принятия в 2015 году Парижского соглашения на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата правительство территории инициировало пересмотр проекта национальной политики в области энергетики 2013 года и проекта политики в области борьбы с изменением климата 2011 года, которые были призваны содействовать переходу к устойчивой к изменению климата экономике

с низким уровнем выбросов углерода. В 2017 году началось осуществление национальной политики в области энергетики на 2017–2037 годы. Эта политика направлена на использование возобновляемых источников энергии и способствует повышению энергоэффективности, принятию мер экономии ресурсов и обеспечению энергетической безопасности путем уменьшения зависимости от импорта ископаемых видов топлива. По данным управляющей державы, территория получает также поддержку и рекомендации по вопросам политики от Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

59. При поддержке управляющей державы острова Кайман занимаются созданием нового резервного подразделения под названием «Кайманский полк». В октябре 2020 года Законодательной ассамблеей был представлен законопроект об обороне, предусматривающий руководство и управление полком. Этот полк станет первым подразделением сил обороны территории и призван укрепить безопасность и потенциал островов Кайман и других стран Карибского бассейна в области ликвидации последствий бедствий. Предполагается, что на начальном этапе помощь со стороны управляющей державы будет предоставляться в форме консультаций и поддержки по вопросам материально-технического обеспечения, однако в будущем охватит также такие аспекты, как оперативная подготовка и оснащение.

VI. Отношения с международными организациями и партнерами

60. Острова Кайман являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также членом Всемирного почтового союза. Кроме того, территория участвует в работе Карибского сообщества в качестве ассоциированного члена и является членом Карибского банка развития и Международного олимпийского комитета.

61. В июне 2019 года территория принимала у себя глав правительств заморских территорий на мероприятии, предшествовавшем заседанию Объединенного министерского совета, а также на первой в своем роде Встрече на высшем уровне по вопросам международной торговли между Соединенным Королевством и заморскими территориями, которая была совместно организована правительствами островов Кайман и Соединенного Королевства.

VII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

62. Информация о позиции правительства территории в отношении будущего статуса островов Кайман изложена в разделе I выше.

B. Позиция управляющей державы

63. В результате пандемии COVID-19 восьмое заседание Объединенного министерского совета Соединенного Королевства и заморских территорий прошло в виртуальном режиме с 23 по 26 ноября 2020 года, когда управляющая держава принимала у себя представителей правительств своих заморских территорий. При участии премьер-министра Соединенного Королевства участники провели широкие дискуссии по таким темам, как экономические вопросы, принятие мер

реагирования в связи с COVID-19 и последующее восстановление, защита уязвимых групп населения и вопросы охраны окружающей среды. По данным управляющей державы, заявление, сделанное принцем Уэльским на заседании в преддверии обсуждения вопросов охраны окружающей среды и двадцать шестой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в 2021 году в Соединенном Королевстве, свидетельствует о том, что Соединенное Королевство придает большое значение своим отношениям с заморскими территориями и признает их вклад в сохранение их биологического разнообразия.

64. В принятом на восьмом заседании Объединенного министерского совета коммюнике правительство Соединенного Королевства и руководители заморских территорий заявили, что принцип равноправия и самоопределения народов, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, распространяется на народы заморских территорий. Они подтвердили важность поощрения права народов территорий на самоопределение, отметив, что коллективную ответственность за это несут все структуры правительства Соединенного Королевства.

65. Правительство Соединенного Королевства и лидеры заморских территорий взяли на себя обязательство изучить пути обеспечения заморским территориям дальнейшей международной поддержки для противодействия враждебным притязаниям на суверенитет. Было также отмечено, что применительно к тем территориям с постоянным населением, которые желают этого, Соединенное Королевство будет продолжать поддерживать их просьбы об исключении из перечня самоуправляющихся территорий.

66. На 3-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертого комитета), состоявшемся 15 октября 2020 года в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства заявил, что взаимоотношения между правительством страны и его заморскими территориями отвечают духу времени и основаны на партнерстве, общих ценностях и праве жителей каждой территории решать, останутся ли они британскими подданными.

67. Он заявил, что обязанность правительства его страны заключается в обеспечении безопасности территорий и их народов и благого управления и что, как предполагается, действия правительств территорий должны отвечать тем же высоким стандартам, что и действия правительства Соединенного Королевства, в деле поддержания верховенства права, уважения прав человека и проявления добросовестности в общественной жизни, предоставления эффективных государственных услуг и создания сильных и успешных общин. Он пояснил, что правительство его страны привержено делу привлечения всех заморских территорий к переговорам о своих будущих отношениях с Европейским союзом, с тем чтобы обеспечить учет их приоритетных задач на каждом этапе этого процесса.

68. Он добавил, что, хотя Соединенное Королевство будет выполнять все обязанности суверенной державы, правительства Соединенного Королевства и его заморских территорий согласны с тем, что заморские территории являются внутренне самоуправляемыми при условии, что Соединенное Королевство лишь сохраняет за собой полномочия, позволяющие ему выполнять свои обязательства по международному праву. Он добавил также, что Объединенный министерский совет проводит ежегодные заседания, с тем чтобы следить за выполнением общих приоритетных задач и содействовать их реализации.

VIII. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

69. 10 декабря 2020 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию [75/111](#) по вопросу об островах Кайман, подготовленную на основе доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам ([A/75/23](#)) и последующей рекомендации Четвертого комитета. В этой резолюции Ассамблея:

а) подтвердила неотъемлемое право народа островов Кайман на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

б) подтвердила также, что в процессе деколонизации островов Кайман нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанных в соответствующих конвенциях по правам человека;

в) подтвердила далее, что в конечном счете самому народу островов Кайман предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призвала управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывать для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции [1541 \(XV\)](#) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

г) сослалась на Конституцию островов Кайман 2009 года и подчеркнула важность работы Конституционной комиссии, в том числе в области просвещения по правам человека;

д) просила, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призвала соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

е) приветствовала активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

ж) подчеркнула, что территория должна продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

з) подчеркнула также важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Кайман и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Кайман и управляющей державой;

и) призвала управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования

Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Кайман и призвала управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

j) подтвердила вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просила управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

k) приняла во внимание Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития, подчеркнула важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призвала управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

l) просила территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просила соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

m) просила Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса об островах Кайман и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии и доклад об осуществлении этой резолюции.

Приложение

Карта островов Кайман

